

---

---

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК  
Институт восточных рукописей

---

---

# MONGOLICA-X

Сборник научных статей по монголоведению  
Посвящается 90-летию Л. К. Герасимович

---

---

St. Petersburg  
2013

---

---

УДК 951.93  
ББК ТЗ(5Мо)

*Издано на средства Института восточных рукописей РАН*

Редакционная коллегия: доктор филол. наук *И. В. Кульганек* (председатель), доктор филол. наук *Л. Г. Скородумова*,  
канд. филол. наук *Н. С. Яхонтова*

Рецензенты: канд. филол. наук *М. П. Петрова*, доктор филол. наук *С. Л. Невелева*

Edited by: *D. S. (Philology) I. V. Kulganek, D. S. (Philology) L. G. Skorodumova, Ph. D. N. S. Yakhontova*

Peer-reviewed by: *Ph. D. M. Petrova, D. S. (Philology) S. Neveleva*

**Монголика-Х:** Сб. ст. — СПб.: Петербургское Востоковедение, 2013. — 144 с.

Десятый выпуск сборника имеет разделы: «Филология, литературоведение, фольклористика, текстология», «Историография, источниковедение и история науки», «Рецензии и научная жизнь», «Наши переводы». Статьи написаны авторитетными учеными-монголоведами и молодыми российскими и зарубежными специалистами. Актуальность сборника подчеркивают очерки о последних монголоведных событиях, рецензии на новые книги. Статьи написаны в русле основных научных приоритетов и с позиций современного монголоведения, для которого историко-культурные проблемы монголоязычных народов весьма существенны, несут важную общественную нагрузку и имеют как чисто научное, так и общеисторическое практическое значение.

Материалы сборника рассчитаны на специалистов-монголоведов, историков, культурологов и всех, кто интересуется историей монгольских народов и Центральной Азии.

The tenth issue of «Mongolica» has the following parts: «Historiography and Textology», «Literature, Folklore, Linguistics», «Reviews and Scholaly Life», and «Our translations». The articles are written both by competent and young Russian and foreign scholars in the field of Mongolian studies. The essays of the latest scholarly events, reviews of new books make the issue topical. The articles are written in the mainstream of the modern scientific priorities and from the positions of the modern state of Mongolian studies, where historical and cultural problems of Mongolian speaking peoples are very important. They play a significant part in the society and have general historical significance.

The issue should be of interest to Mongolists specialising in philology, history, culture, and Orientalists interested in the history of the Mongolian peoples and Central Asia.

Литературный редактор — *Т. Г. Бугакова*

Технический редактор — *Г. В. Тихомирова*

Корректор — *Т. Г. Бугакова*

Макет подготовлен в издательстве

«Петербургское Востоковедение»

✉ 198152, Россия, Санкт-Петербург, а/я 111

*e-mail:* pvcentre@mail.ru; *web-site:* http://www.pvost.org

Подписано в печать 15.08.2013. Формат 60×90 <sup>1</sup>/<sub>8</sub>. Гарнитура основного текста «Таймс»

Печать офсетная. Бумага офсетная. Объем 20 усл.-п. л. Заказ №

Первая академическая типография «Наука»

199034, Санкт-Петербург, 9 линия, 12/28

**Перепечатка данного издания, а равно отдельных его частей запрещена. Любое использование материалов данного издания возможно исключительно с письменного разрешения правообладателей.**

ISBN 978-5-85803-467-4



© Издательство «Петербургское Востоковедение», 2013

© Институт восточных рукописей РАН, 2013

© Коллектив авторов, 2013

## Содержание

Предисловие. <i>И. В. Кульганек, Л. Г. Скородумова</i> . . . . .	5
<b>ЛИТЕРАТУРОВЕДЕНИЕ, ФОЛЬКЛОРИСТИКА, ЛИНГВИСТИКА</b>	
<b>Л. Г. Скородумова.</b> Модель пространственно-временного континуума в монгольской культуре. . . . .	8
<b>О. А. Сапожникова.</b> Структура художественного текста в описании духовного облика монгольского народа (по рассказу С. Эрдэнэ «Камень в сердце») . . . . .	16
<b>А. А. Туранская.</b> Монгольский перевод сборника «Сто тысяч песнопений» Миларэпы . . . . .	21
<b>Д. А. Носов.</b> Кумуляция в сказках монгольских народов: жанровый признак или композиционный прием? . . . . .	26
<b>А. А. Соловьева.</b> Рассказы о проделках нечистой силы в монгольском фольклоре . . . . .	33
<b>П. О. Рыкин.</b> К вопросу о принципах китайской транскрипции монгольской лексики в китайско-монгольском словаре «Дада юй/Бэйлу юй» (конец XVI—начало XVII в.) . . . . .	41
<b>А. И. Чернуха.</b> К вопросу о диахроническом образовании долгих гласных в монгольском языке . . . . .	49
<b>И. В. Кульганек.</b> Фольклорное воплощение феномена Прихубсугуля — Даян Дэрх. . . . .	53
<b>ИСТОРИОГРАФИЯ, ИСТОЧНИКОВЕДЕНИЕ</b>	
<b>Е. И. Кычанов.</b> Тангутско-татарская граница в первой четверти XIII в. (по тексту «Новых законов» Ся) . . . . .	58
<b>К. В. Алексеев.</b> О двух монгольских рукописях жизнеописания Гампопы (1079—1153) . . . . .	65
<b>Ю. И. Елихина.</b> Монгольские ксилографические доски из коллекции Государственного Эрмитажа . . . . .	70
<b>А. В. Майоров.</b> Письмо римского папы Иннокентия IV золотоордынскому хану Сартаку (текст, перевод, комментарий) . . . . .	74
<b>А. Б. Малышев.</b> Для чего была написана золотоордынская «поэма» на бересте, найденная у села Подгорное? (к постановке проблемы) . . . . .	82
<b>П. Чултэмсүрэн.</b> Краткая история халхаского Цогту-хунтайджи и его потомков . . . . .	86
<b>Ф. Л. Синицын.</b> Международная деятельность тибетского иерарха Панчен-ламы IX и ее воздействие на положение МНР и Внутренней Монголии (1926—1937) . . . . .	90
<b>И. В. Кульганек.</b> Рукописное и архивное наследие монгольских народов в России . . . . .	97
<b>РЕЦЕНЗИИ И НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ</b>	
<b>К. Н. Яцковская.</b> Читая «Труды о Монголии и для Монголии» А. Д. Симукова . . . . .	101
<b>Б. Дайриймаа.</b> Конференция, посвященная 100-летию известного алтайского урянхайского исполнителя С. Чойсурена . . . . .	109
<b>Ю. И. Дробышев.</b> Новые издания совместной Российско-Монгольской комплексной биологической экспедиции РАН и МАН . . . . .	110
<b>О. Н. Полянская.</b> Конференция «Монголия в XX веке: от восстановления независимости до международного признания». 1—2 декабря 2011 г., г. Иркутск . . . . .	113
<b>Т. Г. Басангова.</b> Субурган Джамбо-тайши Тундугова . . . . .	117
<b>Л. В. Четырова.</b> Монгольский форум в Париже . . . . .	119
<b>Л. Халоупкова.</b> <i>Болдохонов К. Б.</i> Дорогие мои земляки . . . . .	120
<b>А. А. Бурыкин.</b> <i>Омакаева Э. У.</i> Типология моделирующих членов предложения в калмыцком и монгольском языках в свете глагольно-актантной теории . . . . .	122
<b>Т. Д. Скрынникова.</b> <i>В. Л. Успенский.</i> Тибетский буддизм в Пекине . . . . .	125
<b>И. В. Кульганек.</b> Отчет о Первой Международной конференции «Культурное наследие монголов: рукописные и архивные собрания Санкт-Петербурга и Улан-Батора» . . . . .	128
<b>НАШИ ПЕРЕВОДЫ</b>	
<b>Т. Баянсан.</b> Лысое сердце (пер. Л. Скородумовой) . . . . .	131
<b>С. Эрдэнэ.</b> Камень в сердце (пер. О. Сапожниковой) . . . . .	133
<b>П. Лувсанцэрэн.</b> Голубой, как вода (пер. О. Сапожниковой) . . . . .	134
<b>С. Пурэв.</b> Страдания собаки никогда не кончатся (пер. О. Сапожниковой, под ред. Л. Скородумовой) . . . . .	138
<b>Д. Гармаа.</b> Сундук гецула (Будда) (пер. К. Ким) . . . . .	140
Summary . . . . .	141

## Contents

Introduction by <i>I. V. Kulganek, L. G. Skorodumova</i> . . . . .	5
<b>LITERARY STUDIES, FOLKLORE STUDIES, LINGUISTICS</b>	
<b>L. G. Skorodumova.</b> The model of the space-time continuum in the Mongol culture . . . . .	8
<b>O. A. Sapozhnikova.</b> The spiritual character of the Mongolian people in the story by S. Erdene «A Stone of the Heart» (Structure of a literary text) . . . . .	16
<b>A. A. Turanskaya.</b> The Mongolian translation of the collection «One Hundred thousand hymns» by Milarepa . . . . .	21
<b>D. A. Nosov.</b> The structure of the Mongolian folk tales . . . . .	26
<b>A. A. Solovyeva.</b> Stories about the evil forces in the Mongolian folklore . . . . .	33
<b>P. O. Rykin.</b> On the Principles of Chinese Transcription of Mongolian Words in the Chinese-Mongolian Dictionary «Da-da yu/Beilu yiyu» (late 16 <sup>th</sup> —early 17 <sup>th</sup> centuries) . . . . .	41
<b>A. I. Chernukha.</b> On diachronic process of formation of long vowels in the Mongolian language. . . . .	49
<b>I. V. Kulganek.</b> Folklore embodiment of the Prikhubsugulie's phenomenon — Dayan Derkh . . . . .	53
<b>HISTORIOGRAPHY, SOURCE STUDIES</b>	
<b>E. I. Kychanov.</b> The Tangut-Tatar border in the first quarter of the XIII century. (the «New laws» of Xia) . . . . .	58
<b>K. W. Alekseev.</b> About two Mongolian manuscripts of the biography of Gampopa (1079—1153) . . . . .	65
<b>Yu. I. Yelikhina.</b> Mongolian woodcut boards from the collection of the State Hermitage. . . . .	70
<b>A. V. Mayorov.</b> Pope Innocent IV's letter to Sartakh Khan of the Golden Horde (text, translation, notes) . . . . .	74
<b>A. B. Malyshev.</b> What was the purpose of the Golden Horde «poem» written on birch bark found near the village of Podgornoe? (statement of the problem) . . . . .	82
<b>P. Chultemsuren.</b> A brief history of Khlalkh Tsogtu-Khuntaydzhi and his disciples . . . . .	86
<b>F. L. Sinitsyn.</b> International activities of the Tibetan Hierarch Panchen Lama IX and their impact on the situation of Mongolia and Inner Mongolia (1926—1937 years) . . . . .	90
<b>I. V. Kulganek.</b> Manuscript and archival legacy of mongolian peoples in Russia . . . . .	97
<b>REVIEWS AND SCIENTIFIC LIFE</b>	
<b>K. N. Yatskovskaya.</b> Reading the «Works of Mongolia and for Mongolia» by A. D. Simukov [The State Museum of Ethnology, Osaka, 2007—2008] . . . . .	101
<b>B. Dayriymaa.</b> The conference dedicated to the 100 <sup>th</sup> anniversary of the famous Altai-Uryankhay performer S. Choysuren . . . . .	109
<b>Yu. I. Drobyshev.</b> The new publications by the Integrated Russian-Mongolian biological expedition of RAS and MAS . . . . .	110
<b>O. N. Polyanskaya.</b> The conference «Mongolia in the XX century: from the restoration of independence to the international recognition» . . . . .	113
<b>T. G. Basangova.</b> Suvarga of Jumbo Taishi Tundutov . . . . .	117
<b>L. V. Chetyrova.</b> Mongolian forum in Paris. . . . .	119
<b>L. Khaloupkova.</b> Review of «My Dear Countrymen» by K. B. Boldokhonov (Ulan-Ude, 2012) . . . . .	120
<b>A. A. Burykin.</b> Review of «The Typology of Model-forming Parts of Sentences in the Kalmyk and Mongolian Languages in Light of the Verbal-actantial Theory» by E. U. Omakaeva. (Ulaanbaatar, 2011) . . . . .	122
<b>T. D. Skrynnikova.</b> <i>V. L. Uspenskiy.</i> The Tibet Buddhism in Beijing. . . . .	125
<b>I. V. Kulganek.</b> Report about the first international conference «Cultural Heritage of mongols: manuscripts and archival collections in St. Petersburg and Ulaanbaatar» . . . . .	128
<b>OUR TRANSLATIONS</b>	
<b>T. Bayansan.</b> Bald Heart (translated by L. Skorodumova) . . . . .	131
<b>S. Erdene.</b> Stone Heart (translated by A. Sapozhnikova) . . . . .	133
<b>P. Luvsantseren.</b> As Blue as Water (translated by A. Sapozhnikova) . . . . .	134
<b>C. Purev.</b> A Dog's Suffering Never Ends (translated by A. Sapozhnikova; ed. by L. Skorodumova) . . . . .	138
<b>D. Garma.</b> Getsul's Chest (translated by K. Kim) . . . . .	140
Summary . . . . .	141

О. Н. Полянская

**Конференция «Монголия в XX веке:  
от восстановления независимости до международного признания».  
1—2 декабря 2011 г., г. Иркутск**

В начале декабря 2011 г. в г. Иркутске состоялась Международная конференция «Монголия в XX веке: от восстановления независимости до международного признания», посвященная юбилейным датам в истории Монголии: 100-летию провозглашения независимости (1911), 90-летию установления российско-монгольского сотрудничества (соглашение 1921 г.), 50-летию вступления МНР в ООН, 40-летию генерального консульства Монголии в Иркутске.

Иркутск занимает особое место в развитии российского монголоведения, начиная с первой школы, где изучали монгольский язык, открытой при Вознесенском монастыре в 1725 г., и известных переводчиков, знатоков монгольского языка — отца и сына Игумновых. Учреждение Восточно-Сибирского отдела Русского географического общества (1851), в котором монгольская тематика занимала особое место, а также открытие в 1918 г. Иркутского университета сделали этот город одним из научных центров по изучению истории, культуры Монголии, а тема российско-монгольских (сибирско-монгольских) отношений стала основной. Поэтому неслучайно юбилейный в истории Монголии 2011 г. определил проведение в Иркутске Международной научной конференции «Монголия в XX веке: от восстановления независимости до международного признания», посвященной в первую очередь 100-летию исторических событий 1911 г. в Монголии, важной точке отсчета современной политической, экономической и культурной истории кочевой страны. Конференция привлекла внимание как российских, так и монгольских исследователей; тематика выступлений и публикаций затрагивала вопросы истории Монголии XX века начиная с 1911 г. и первых десятилетий независимости монгольского государства (О. Батсайхан, А. В. Старцев, В. А. Василенко, Д. Дашдулам, М. Макаров, Д. Николаев, Г. Соловьева (Боржимская), В. Д. Дугаров, В. Г. Дацышен) до современности (С. Сухээ, А. Д. Цендина, Тогоо Энхболд, М. Зулкафиль) и оценки этих событий в историографии (М. И. Гольман, Цзен-Норов Жамбалсурен, И. И. Кузнецов, С. И. Кузнецов), а также вопросы изучения монгольской истории в России (В. В. Свинин,

Ю. В. Кузьмин, Н. Е. Единархова, О. Н. Полянская, М. В. Кузнецова).

Выступление О. Батсайхана с докладом «Независимость Монголии и Богдо-хан» открыло научную часть конференции. Ученый на широкой источниковой базе, включая данные из Дневника русского уполномоченного в Монголии И. Я. Коростовца и генерального консула России в Хурээ В. Ф. Люба, показал роль Богдо-хана в становлении независимости монгольского государства и дал совершенно отличную от советской историографии оценку его деятельности: «VIII Богдо-Жавзандамба, бесспорно, является одним из инициаторов национальной революции Монголии 1911 года, а также ее организатором и руководителем... в плане личного авторитета, независимого положения и влияния... очевидно, что именно Богдо-хан обладал более предпочтительной возможностью для инициирования движения национальных масштабов и для ее организации и управления» [Батсайхан, 2011. С. 22]. Интересный и важный аспект межгосударственных отношений показан в публикации Д. Дашдулам «Действия, предпринятые СССР, по признанию независимости МНР в ходе Второй мировой войны. «Выбрав СССР своим союзником во внешнеполитических отношениях, — отмечает Д. Дашдулам, — Монголия смогла утвердить свою независимость. Если бы тогда выбор пал на Китай или Японию, возникла бы реальная угроза уничтожения МНР... превращения ее в колонию или же в автономную область Китая» [Дашдулам, 2011. С. 220]. Вопросам экономического взаимодействия между Россией и Монголией посвящена статья А. В. Старцева «Русская торговля в Монголии после провозглашения независимости (1911—1917)». Как известно, одним из основных вопросов установления дипломатических отношений между государствами был вопрос экономических интересов. Начало XX в. стало непростым периодом в развитии этих отношений, как указывает автор статьи, «причины этого были вполне объяснимы (общая нестабильность, вызванная национально-освободительным движением, отказ монголов-возчиков транспортировать грузы и пр.), косность и небрежность предпринимателей»

[Старцев, 2011. С. 51]. «Между Монголией и Россией фактически отсутствовали удобные пути сообщения, не было телеграфной связи, а почтовые отправления не носили регулярного характера. С открытием в 1909 г. в Урге и Улясутае отделений Русско-Китайского банка предприниматели лишились всякой возможности получения кредита» [Старцев, 2011. С. 51]. И как итог, «к 1917 г. русская торговля в Монголии, по сути, прекратила свое существование, и причины этого заключались не только в тех стеснительных условиях, которые были продиктованы условиями военного времени», а рядом причин другого характера, которые «тормозили русское дело в этой стране» [Старцев, 2011. С. 56].

Состояние современного торгово-экономического сотрудничества Иркутской области и Монголии отражает статья И. В. Цвигун и Т. В. Павловской, в которой представлен ряд таблиц со статистическими данными, на основании чего авторы делают заключение, что «Монголия замыкает тройку стран — крупнейших партнеров региона» [Цвигун, Павловская, 2011. С. 79]. Эту тему развивает В. А. Родионов в статье «Российские интересы в добывающем секторе Монголии и фактор третьих стран». Обращаясь к историческому опыту складывания основ сотрудничества в этой области с начала XX в. и по настоящий день, автор называет три «четко фиксируемых дискурса», определяющих партнеров Монголии в горнорудной отрасли [Родионов, 2011. С. 355]: первый — КНР [Там же. С. 355—357], второй — западные компании [Там же. С. 357—358], третий — Россия [Там же. С. 359].

Ряд выступлений и публикаций конференции были посвящены политическому развитию Монголии в XX в., как правило, с точки зрения переосмысления, переоценки российско-монгольских отношений в современной историографии, нахождения объективного понимания событий уходящего столетия. Особый интерес вызвал доклад Ц.-Н. Жамбалсурена «Роль Ю. Цеденбала в истории Монголии» [Жамбалсурен, 2011. С. 138—147], в котором он представил эволюцию оценочных мнений в отношении Ю. Цеденбала — политического деятеля Монголии, который в течение 44 лет руководил партией и государством. Как отмечает автор: «В девяностых годах, в связи с критическим подходом к одной из страниц отечественной (авт.: монгольской) истории — периоду социализма резко активизировались интересы к исследованию жизни и деятельности Ю. Цеденбала, стала открытой тема о руководящих деятелях, которая ранее была полностью закрыта...» С того времени берет свое начало новое направление в монгольской историографии — «Цеденбаловедение» [Жамбалсурен, 2011. С. 139]. Оценки роли Ю. Цеденбала давались крайне полярные. Благодаря ученым, общественным деятелям, их Обращению к президенту Монголии в 2003 г. вышел указ президента Н. Багабанди «О наследиях и памяти Ю. Цеденбала...» [Жамбалсурен, 2011. С. 139]. Тему «Цеденбаловедения» в сборнике конференции продолжают «Воспо-

минания Ю. Цеденбала», написанные еще в 1980-е гг. профессором Иркутского университета И. И. Кузнецовым [Кузнецов И., Кузнецов С. 2011. С. 115—138], а предваряет их краткая история создания этих «воспоминаний», написанная С. И. Кузнецовым [Там же. С. 114—115].

Развитие российско-монгольских отношений всегда привлекало внимание стран Запада, в этой связи интересна публикация специалиста по западному монголоведению М. И. Гольмана «Западные авторы об отношениях России и Монголии, Монголии и Китая в конце XX—начале XXI в.», представленная в сборнике материалов конференции [Гольман, 2011. С. 31—41]. Марк Исаакович доводит до нашего сведения мнения западных монголоведов, при этом корректируя их оценку, указывая на ее состоятельность или нет, оперируя фактами из современной истории российско-монгольских отношений [Гольман, 2011. С. 32]. Как пишет автор, «на западе выделяют три основных этапа в развитии отношений между Россией и Монголией, Монголией и Китаем в рассматриваемый период: первый этап 1990—1992 — это, по общим западным оценкам, время упадка, «даже обвала отношений России и Монголии при одновременной нормализации их отношений с Китаем и переориентации Монголии на Запад» [Гольман, 2011. С. 32]. Однако М. И. Гольман не согласен с характеристикой отношений «как обвал», так как «в Монголии по-прежнему все это время работали три крупных совместных предприятия: ГОК „Эрдэнэт“, „Монголросцветмет“ и УБЖД» [Гольман, 2011. С. 32]. Второй период — 1993—2000 гг., на этом этапе, по оценке Запада, наблюдается стабилизация, более того — «восстановление хороших отношений», были созданы прочные договорные основы для дальнейшего сотрудничества уже на новом этапе — с 2000 г. Вместе с тем на Западе считают, что «сохраняются „болевы точки“: растущий год от года торговый дисбаланс, высокие тарифы и пошлины на монгольский экспорт, ограничения на поставки мяса... визовый режим...» [Гольман, 2011. С. 36—37].

Вопросам духовной и бытовой культуры монгольских народов посвящены публикации А. Д. Цендиной «Несколько слов о дидактическом направлении в монгольской литературе» [Цендина, 2011. С. 39—41], В. В. Свирина «„Кольцевая система“ родства у народов Прибайкалья и Центральной Азии» [Свирин, 2011. С. 57—70], Л. Чулуунбаатор «Некоторые стороны традиционного монгольского скотоводства» [Чулуунбаатор, 2011. С. 104—106]. «Русский язык в Монголии» — эта тема проходила красной линией через выступления участников конференции, которые говорили о языке как средстве коммуникации, как основе взаимодействия государств, о том, что популярность русского языка заметно снижена сегодня среди молодого поколения монгольских граждан. Как отмечает С. Сухээ в своей статье «Из истории развития русского языка в Монголии»: «Ситуация с изучением русского языка в Монголии в современных условиях напрямую зависит от со-

стояния российско-монгольских отношений. Последние годы делают важные шаги в направлении обновления основ монголо-российского сотрудничества» [Сухээ, 2011. С. 72]. Однако он отмечает, что «концептуальное изменение в видении вопросов... изучения и распространения русского языка» необходимо «даже в таком государстве, как Монголия, где еще сохранена благодатная почва для восприятия русского типа менталитета через изучение русского языка, русской истории и культуры» [Сухээ, 2011. С. 72]. Намеченные профессором С. Сухээ этапы истории изучения русского языка в Монголии более подробно раскрывает А. З. Бадмаев в работе «Российские интересы и русский язык в Монголии» [Бадмаев, 2011. С. 319—330]. Один из способов повышения популярности и значимости русского языка среди монгольской молодежи — это обучение в российских вузах. Подготовка специалистов для Монгольской Народной Республики имеет богатую историю, первые страницы этой истории писали вузы в Иркутске — Иркутский государственный университет (ИГУ) и Иркутский государственный педагогический университет (ИГПУ; ныне Восточно-Сибирская государственная академия образования). Небольшие публикации о подготовке монгольских студентов в Иркутске также представлены в сборнике конференции: Д. В. Халтакшинова «Из истории обучения монгольской молодежи в ИГПУ» [Халтакшинова, 2011. С. 301—304], В. И. Татаринев «Сотрудничество Иркутского государственного педагогического университета с Монгольским пединститутом» [Татаринев, 2011. С. 256—257]. В этих публикациях названы имена как выпускников-монголов, так и сибирских педагогов, получивших награды МНР.

Сегодня традиция научного и педагогического сотрудничества между монгольскими и иркутскими вузами продолжается. На конференции в Иркутске были вручены награды Монголии педагогам Восточно-Сибирской государственной академии образования, внесшим огромный вклад в дело подготовки специалистов для Монголии. В свою очередь, иркутская сторона присвоила звание «почетного профессора Восточно-Сибирской государственной академии образования» своим выпускникам 1970—1980-х гг., ныне известным ученым, общественным деятелям Монголии, принимавшим участие в научной конференции «Монголия в XX веке: от восстановления независимости до международного признания»: Оойхной Батсайхан, Маулетийн Зулъякафиль, Сандагдоржийн Сухээ, Цзен-Норов Жамбалсурэн.

Образование Иркутского госуниверситета и подготовка в нем первых студентов из МНР в 1920-е гг. во многом определили дальнейшее развитие в Иркутске исследований в области истории, культуры Монголии и российско-монгольских отношений, именно с этого момента начинается яркая страница иркутского монголоведения, отмеченная именами известных монголоведов: Д. П. Першина, Г. Н. Потанина, Н. Н. Козьмина, И. И. Кузнецова, Е. М. Да-

ревской, Н. О. Шаракшиновой, В. В. Свирина, Н. Е. Единарховой, Е. И. Лиштованного, Ю. В. Кузьмина и др.

На конференции были широко представлены выступления по теме «история российского и иркутского монголоведения». Выступление О. Н. Полянской «Переписка монголоведов Н. Н. Поппе и В. Л. Котвича об основных вопросах изучения монголоязычных народов» [Полянская, 2011. С. 228—234], в ходе которого были зачитаны некоторые письма ученых, хранящиеся в архиве Польской академии наук в г. Кракове, вызвало интерес со стороны участников секции «История Монголии в XX в.» (работа шла по трем секциям, другие секции — «Российско-монгольские отношения и международная экономика в условиях мирового экономического кризиса» и «Восток-Запад: проблемы взаимодействия»), развернулась дискуссия в плане освещения научной деятельности Н. Н. Поппе в отечественной историографии, его политической и гражданской позиции в годы Второй мировой войны. Здесь интересно было услышать точку зрения известного археолога и этнографа, специалиста по бурятской этнографии, немало времени проведенного в степях Монголии в середине 1970-х гг., — Владимира Вячеславовича Свирина, который говорил о названных ученым лишь с точки зрения их вклада в востоковедение, посвятив часть своего выступления некоторым биографическим фактам из жизни Н. Н. Поппе и В. Л. Котвича.

На конференции, проходившей в Иркутске, особенно тепло вспоминали видного монголоведа Елену Марковну Даревскую (1919—2010), отмечая, что вопросы по истории Монголии, поставленные ею еще несколько десятилетий назад, и сегодня обращают на себя внимание своей актуальностью и открывают неизвестные стороны этой удивительной страны. В далекие 1970-е гг. в Иркутском университете она поддерживала интерес к истории и культуре Монголии, опубликовала большое число работ по истории российско-монгольских отношений, в том числе монографию «Сибирь и Монголия: очерки истории русско-монгольских связей в конце XIX—начале XX в.» (1994). Жизнь Е. М. Даревской, ее научная и педагогическая деятельность была представлена в выступлении Н. Е. Единарховой [Единархова, 2011. С. 83—87] — иркутского исследователя проблематики «русские в Монголии», автора ряда интересных работ: «Русские в Монголии: основные этапы и формы экономической деятельности (1861—1921)» (Иркутск, 2003), «Русское консульство в Урге и Я. П. Шишмарев» (Иркутск, 2008) и др.

Здесь мы остановились лишь на некоторых публикациях и выступлениях, чтобы показать разнообразие и широту представленных и обсуждавшихся на конференции тем, позволивших познакомиться с разноликой историей Монголии XX в.

Конференция показала, насколько сильны в Иркутске традиции по изучению Монголии, это научное мероприятие как дань памяти учителям — как ушедшим, так и здравствующим и продолжающим передавать свои знания ученикам, а также как собы-

тие, ознаменовавшее, возможно, новый этап консолидации ученых Сибири и Монголии. На конференции была создана «Сибирская ассоциация монголоведения (САМ)» под председательством В. В. Сви-

нина (зам. председателя проф. Ю. В. Кузьмин), в состав которой были избраны монголоеды Сибири и Монголии.

### Литература

- Бадмаев, 2011: *Бадмаев А. З* Российские интересы и русский язык в Монголии // Вестник Международного центра азиатских исследований: материалы Международной конференции «Монголия в XX веке: от восстановления национальной независимости до международного признания». 18/2011. Иркутск: ФГБОУ ВПО «Восточно-Сибирская государственная академия образования» (далее: Вестник...), 2011. С. 319—330.
- Батсайхан, 2011: *Батсайхан О.* Независимость Монголии 1911 года и Богд хаан // Вестник... 2011. С. 22.
- Гольман, 2011: *Гольман М. И.* Западные авторы об отношениях России и Монголии, Монголии и Китая в конце XX—начале XXI в. // Вестник... 2011. С. 31—41.
- Дашдулам, 2011: *Дашдулам Д.* Действия, предпринятые СССР по признанию независимости МНР // Вестник... 2011. С. 220.
- Единархова, 2011: *Единархова Н. Е.* Слово о Елене Марковне Даревской // Вестник... 2011. С. 83—87.
- Жамбалсурен, 2011: *Жамбалсурен Ц.-Н.* Роль Ю. Цеденбала в истории Монголии // Вестник... 2011. С. 138—147.
- Кузнецов И., Кузнецов С., 2011: *Кузнецов И. И., Кузнецов С. И.* Неоконченные воспоминания Ю. Цеденбала // Вестник... 2011. С. 115—138.
- Кузьмин, 2011: *Кузьмин Ю. В.* Об Учителе и Учителях в востоковедении: о роли кандидата исторических наук, доцента В. В. Свинина в развитии монголоведных исследований в Иркутске (1974—2011) // Вестник... 2011. С. 88.
- Полянская, 2011: *Полянская О. Н.* Переписка монголоведов Н. Н. Поппе и В. Л. Котвича об основных вопросах изучения монголоязычных народов // Вестник... 2011. С. 228—234.
- Родионов, 2011: *Родионов В. А.* Российские интересы в добывающем секторе Монголии и фактор третьих стран // Вестник... 2011. С. 355.
- Свинин, 2011: *Свинин В. В.* «Кольцевая система» родства у народов Прибайкалья и Центральной Азии // Вестник... 2011. С. 57—70.
- Старцев, 2011: *Старцев А. В.* Русская торговля в Монголии после провозглашения независимости (1911—1917 гг.) // Вестник... 2011. С. 51.
- Сухээ, 2011: *Сухээ С.* Из истории развития русского языка в Монголии // Вестник... 2011. С. 72.
- Татаринов, 2011: *Татаринов В. И.* Сотрудничество Иркутского государственного педагогического университета с Монгольским пединститутом // Вестник... 2011. С. 256—257.
- Халтакишинова, 2011: *Халтакишинова Д. В.* Из истории обучения монгольской молодежи в ИГПУ // Вестник... 2011. С. 301—304.
- Цвигун, Павловская, 2011: *Цвигун И. В., Павловская Т. В.* Состояние и перспективы развития торгово-экономического сотрудничества Иркутской области и Монголии // Вестник... 2011. С. 79.
- Цендина, 2011: *Цендина А. Д.* Несколько слов о дидактическом направлении в монгольской литературе // Вестник... 2011. С. 39—41.
- Чулуунбаатор, 2011: *Чулуунбаатор Л.* Некоторые стороны традиционного монгольского скотоводства // Вестник... 2011. С. 104—106.